



**UNIVERSITÀ
DI PARMA**

Dipartimento di Discipline Umanistiche, Sociali e delle Imprese Culturali

Corso di Laurea Magistrale in Storia e Critica delle Arti e dello Spettacolo

STORIA DELLA MESSINSCENA E DELLA REGIA TEATRALE

**RACCONTARE UN FESTIVAL: L'EDIZIONE X DEL FITU
ATTRAVERSO LA RASSEGNA STAMPA (1962)**

RELAZIONE

di

Beatrice e Chiara De Francesco

Anno Accademico 2019/2020

Indice

Introduzione.....	3
1. Nazioni partecipanti e programma del X FITU.....	4
2. I problemi del Teatro Universitario.....	8
2.1 «Ha bisogno di soldi il teatro universitario».....	8
2.2 «Il teatro deve andare a scuola».....	9
3. La fuga di Ivonna Zelenkova.....	11
4. Il Centro Universitario Teatrale di Parma.....	13
5. I danzatori di Leningrado.....	15
Appendice.....	19
Bibliografia.....	24
Sitografia.....	25

Indice delle abbreviazioni

- ASTR = Archivio Storico del Teatro Regio
- b. = busta
- CdM = Casa della Musica
- CUT = Centro Universitario Teatrale
- fasc. = fascicolo
- FITU = Festival Internazionale del Teatro Universitario

Introduzione

Questo elaborato intende ricostruire i principali eventi che hanno interessato il X Festival Internazionale del Teatro Universitario, tenutosi dal 7 al 14 aprile 1962, attraverso la rassegna stampa dedicata al FITU dell'Archivio Storico del Teatro Regio, conservata presso la Casa della Musica di Parma.

Tale ricostruzione è stata possibile incrociando le informazioni ricavate da tale rassegna stampa con articoli di giornale, in formato digitale, della Fondazione Giorgio Cini e notizie tratte da siti internet stranieri, principalmente cecoslovacchi.

La relazione è composta da cinque paragrafi, ognuno dei quali incentrato su un determinato aspetto del FITU. Il primo, intitolato *Nazioni partecipanti e programma del X FITU*, espone il programma generale del Festival, riportando le compagnie partecipanti e i relativi spettacoli.

Il secondo paragrafo, diviso nei sottoparagrafi «*Ha bisogno di soldi il teatro universitario*» e «*Il teatro deve andare a scuola*», si concentra sui principali problemi che il FITU doveva affrontare, prestando particolare attenzione al Convegno del 12 e 13 aprile.

Il terzo, *La fuga di Ivonna Zelenkova*, è dedicato alla richiesta di asilo politico dell'interprete e costumista della compagnia cecoslovacca.

Il quarto paragrafo, dal titolo *Il Centro Universitario Teatrale di Parma*, si occupa del CUT parmense e dello spettacolo che mise in scena lunedì 9 aprile.

Il quinto e ultimo paragrafo, *I danzatori di Leningrado*, si concentra sullo spettacolo degli allievi dell'Accademia di coreografia russa, prestando particolare attenzione all'accordo culturale che legava l'Italia e l'Unione Sovietica.

1. Nazioni partecipanti e programma del X FITU

Tra il 7 e il 14 aprile del 1962 si tenne, a Parma, la decima edizione del Festival Internazionale del Teatro Universitario, «che ha superato tutte le altre sia nelle proporzioni sia nelle sue qualità»¹.

La «sede aurea»² scelta per questa manifestazione fu il Teatro Regio, «un teatro noto per la musica e che porta con sé grandi tradizioni»³.

Presero parte al Festival sette Nazioni, per un totale di nove compagnie: l'Italia col CUT di Parma, il CUT di Roma e la Compagnia stabile del Teatro Ca' Foscari di Venezia; la Gran Bretagna con il Department of Drama di Bristol; la Francia con il Groupe du Theatre Antique della Sorbona; la Spagna con l'Esbart Verdaguer di Barcellona; l'Unione Sovietica con l'Accademia di Coreografia di Leningrado; la Polonia con il Teatro Satirico Pstrag di Lotz ed, infine, la Cecoslovacchia con il Teatro Disk della Facoltà di Scienze Musicali di Praga.



Fig. 1; Manifesto del X Festival Internazionale del Teatro Universitario, Milanomanifesti.it

La manifestazione fu inaugurata sabato 7 aprile dal Department of Drama di Bristol⁴ (fig. 2), compagnia composta da una quarantina di giovani, che presentò *Pene d'amor perdute* di

-
- 1 CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo della Gazzetta di Parma del 17 aprile 1962.
 - 2 CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo de Il Piccolo del 6 aprile 1962.
 - 3 Ibidem.
 - 4 Dipartimento di Teatro dell'Università di Bristol: primo dipartimento del Regno Unito a offrire una laurea in studi teatrali, fondato nel 1947 da Glynne Wickham.

Shakespeare con regia di Glynne Wickhan (1922-2004), spettacolo «appositamente preparato per il festival e [che] costituisce perciò una prima di notevole interesse artistico»⁵.

La novità di questo spettacolo consisteva nel fatto che «la commedia è stata trasportata dal suo ambiente elisabettiano al più elegante e aereo dei periodi: la Francia del 1760 di Madame De Pompadour e Luigi XV, che è pure la Francia della ragione e di Voltaire»⁶, per dare vita e risalto agli elementi del teatro italiano. L'opera, infatti, presentava stretti legami con il teatro dell'Italia del XVI secolo: «ci sono in essa figure tipiche della commedia dell'arte di cui l'autore si serve per prendere in giro i pedanti delle Accademie e i sofisti di corte»⁷.

La compagnia britannica, arrivata dopo ben ventisei ore di viaggio, fu accompagnata da quattro operatori della BBC, «muniti di curiosi [...] microfoni tascabili»⁸, che dovevano girare «un ampio documentario su Parma e il suo Festival»⁹ per la televisione inglese.



Fig 2; Scena di *Pene d'amor perdute* di Shakespeare, fotografia tratta da Vita, 19 aprile 1962.



Fig. 3; Balletti spagnoli degli studenti di Barcellona, fotografia tratta da Vita, 19 aprile 1962.

5 CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo del Giornale del Popolo del 26 marzo 1962.

6 Ibidem

7 CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo del Carlino Sera del 9 aprile 1962.

8 CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo del Carlino Sera dell'11 aprile 1962.

9 Ibidem.

Seguì domenica 8 aprile il *Primo spettacolo di balletto Mediterraneo* dell'Esbart Verdaguer di Barcellona¹⁰ (fig. 3), «uno strano spettacolo che ha avuto per protagonista la chitarra [...]. Uno scoppio si gioia e di malinconia, di sole e di ombra, d'impeto selvaggio e di sorpresa attonita»¹¹, un mosaico folkloristico montato al ritmo di un'allegra farandola provenzale¹².

Lunedì 9 aprile il Centro Universitario Teatrale di Parma presentò *Il Bagno* di Majakowskij con regia di Bogdan Jerkovic (1925-2009), uno spettacolo «riuscito accettabile [...] per talune soluzioni estrose di derivazione espressionistica»¹³.

Il giorno successivo, martedì 10 aprile, gli studenti polacchi del Teatro Satirico Pstrag di Lotz¹⁴ (fig. 4), un teatro «polemico nei confronti dei problemi della vita contemporanea»¹⁵, presentarono *Buona Sera*, «uno spettacolo composito: canzoni, pantomime balletti, filastrocche»¹⁶, riecheggiante il circo o le farse dei burattini.



Fig. 4; Scena di *Buonasera* della Compagnia polacca Pstrag, fotografia tratta dal Carlino Sera, 11 aprile 1962.

10 Organizzazione artistica fondata nel 1945 da Josep Benet i Morell e Manuel Cubeles i Solé, dedicata al recupero e alla diffusione delle danze tradizionali e folkloristiche della Catalogna.

11 CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo di Vita del 19 aprile 1962.

12 Danza popolare francese tipica della Provenza.

13 CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo dell'Avvenire d'Italia del 16 aprile 1962.

14 Fondato nel 1955 da Wieslaw Machejko, Piotr Hertel e Leszek Skrzydło.

15 CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo dell'Unità del 5 aprile 1962.

16 Ibidem.

Mercoledì 11 aprile i giovani attori del CUT di Roma¹⁷ «hanno riscoperto e proposto un testo difficile, moderno, di un autore discusso: *I Giusti* di Camus»¹⁸ con regia di Guido Mazzella che «ha creato uno spettacolo rigoroso, severo; [...] esatto nell'atmosfera ma lievemente astratto»¹⁹.

I ballerini dell'Accademia coreografica di Leningrado²⁰ portarono in scena, giovedì 12 aprile, un «vasto repertorio: romantiche evocazioni, immaginose favole, composizioni ispirate al folklore, per finire con un valzer sportivo»²¹.

Venerdì 13 aprile il Groupe du Theatre Antique della Sorbona²², caratterizzato da un linguaggio alla «ricerca dei caratteri del teatro greco e latino»²³, doveva esibirsi con «due farse anonime del XV secolo, *Le pauvre Johuan* e *Maitre Ratheline*»²⁴, rimandate a domenica 15 aprile a causa del mancato arrivo «delle scene (non dei costumi) giunte domenica solo un'ora e mezza prima dello spettacolo»²⁵.

Nel pomeriggio della giornata conclusiva del Festival, sabato 14 aprile, gli studenti del teatro cecoslovacco Disk²⁶, nonostante la fuga della costumista e interprete Ivonna Zelenkova, presentarono *Dalla vita degli insetti* dei fratelli Capek, «uno spettacolo ricco di verve e di sintesi»²⁷; mentre la sera gli studenti del Teatro di Ca' Foscari di Venezia²⁸ (fig. 5) portarono sul palco del Regio *La commedia degli Zanni* con regia di Giovanni Poli (1917-1979), uno spettacolo «finissimo per gusto compositivo, per effetti preziosi di mimica, di musica e di colore»²⁹.

Il Festival ebbe «una specie di coda proseguendo anche domenica»³⁰ 15 aprile per permettere al Groupe du Theatre Antique della Sorbona di esibirsi; inoltre il pubblico richiese agli organizzatori del Festival una replica dello spettacolo degli allievi dell'Accademia di Coreografia di Leningrado.

17 Centro universitario Teatrale di Roma, nato nel 1936 non da un'associazione studentesca, ma su iniziativa della governance dell'ateneo.

18 CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo del Carlino Sera del 12 aprile 1962.

19 CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo dell'Avvenire d'Italia del 16 aprile 1962.

20 Accademia di danza Vaganova fondata nel 1738 con un decreto imperiale dall'imperatrice Anna Ivanovna di Russia.

21 CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo dell'Avvenire d'Italia del 16 aprile 1962.

22 Compagnia teatrale fondata da Roland Barthes e Jacques Veil con l'obiettivo di far rivivere il teatro antico.

23 CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo dell'Unità del 5 aprile 1962.

24 Ibidem.

25 CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo del Carlino Sera del 16 aprile 1962.

26 Teatro fondato nel 1945, fa parte della facoltà di teatro dell'Accademia delle Arti dello Spettacolo di Praga.

27 CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo di Stasera del 16 aprile 1962.

28 Teatro Universitario fondato nel 1949 da Giovanni Poli e altri registi teatrali, su volontà del rettore Gino Luzzatto.

29 CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo dell'Avvenire d'Italia del 16 aprile 1962.

30 CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo dell'Unità del 14 aprile 1962.



Fig. 5; Scena della *Commedia degli Zanni* del Teatro di Ca' Foscari di Venezia, fotografia tratta dal Carlino Sera, 16 aprile 1962.

2. I problemi del Teatro universitario

2.1 «Ha bisogno di soldi il teatro universitario»³¹

«Ha bisogno di soldi il teatro universitario»³²: così il giornalista Luca Piazza intitolava un suo articolo pubblicato sull'«Avanti!» e incentrato sui problemi che tormentavano il teatro studentesco. Piazza rendeva nota la difficile situazione che stava attraversando il teatro universitario italiano a causa dell'«assenza di un fondo annuo fisso e sufficiente [che] costringe i giovani parmensi ad acrobazie finanziarie e ad espedienti, nella scelta del programmi, che non sempre rispecchiano i loro legittimi desideri»³³.

A causa della mancanza di un fondo fisso, il Festival sopravviveva grazie «agli aiuti dell'Università degli Studi, dell'Ente per il Turismo e degli Enti Locali. Ma quando [...] questi aiuti (più che altro si tratta di beneficenza) venissero a mancare, inevitabilmente, quel giorno finirebbe il Festival»³⁴.

Il disinteresse da parte del Governo per il teatro universitario era reso ancora più evidente dall'assenza del rappresentante del governo alla cerimonia inaugurale della decima edizione del Festival, tenutasi nella Sala dei Filosofi dell'Università degli Studi di Parma.

31 FONDAZIONE GIORGIO CINI ONLUS, Rassegna stampa, faldone 1, articolo dell'Avanti! del 17 aprile 1962.

32 Ibidem.

33 Ibidem.

34 CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo dell'Avanti! del 4 aprile 1962.

«Purtroppo tale assenza pone in chiaro rilievo, ancora una volta, l'indifferenza di certi ambienti ufficiali verso una manifestazione di così nobile impegno e di così ardua organizzazione»³⁵: così il giornalista Edoardo Gugliemi (1928-2009) commentava la situazione del Festival parmense in un articolo del 10 aprile pubblicato sul «Lavoro Nuovo».

Il teatro universitario italiano viveva, infatti, nell'indifferenza degli organismi culturali qualificati, a differenza di quanto avveniva in altri paesi, tra i quali Stati Uniti, Inghilterra e Francia, in cui i teatri universitari «erano inseriti nelle attività di studio e godevano di riconoscimenti che permettevano loro attività ancora impensabili in Italia»³⁶.

Le funzioni culturali e le difficoltà che doveva superare il Teatro Universitario italiano furono discusse ed esaminate nel corso di un Convegno sui rapporti tra il teatro universitario, l'istituto accademico e il teatro professionistico, promosso dagli organizzatori del Festival e dalla rivista genovese «Diogene»³⁷.

2.2 «Il teatro deve andare a scuola»³⁸

Con l'obiettivo di «vincere l'indifferenza e la pigrizia consuetudinaria di certi organi governativi insensibili ai problemi del teatro universitario»³⁹, venne organizzato il convegno *Il teatro universitario nei rapporti con l'istituto accademico e il teatro professionistico*, che si tenne nelle giornate del 12 e del 13 aprile e al quale parteciparono i rappresentanti dei CUT italiani, critici teatrali e docenti, per discutere sui problemi e sul ruolo del teatro studentesco.

Il convegno si aprì con l'intervento di Francesco della Corte (1913-1991), professore di Letteratura latina all'Università di Genova, che sottolineò l'importanza fondamentale del teatro nella cultura nazionale. Seguì il discorso di Giorgio Negrelli (1940-2016), studente e segretario nazionale dei CUT, che parlò di «crisi di teatro»⁴⁰ e di «crisi dei teatranti»⁴¹, sottolineando «l'evidente fuga dal teatro, verso lidi più prosperi»⁴² e «lamentando la inesistenza nelle scuole italiane di una educazione al teatro»⁴³.

35 Ibidem.

36 CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo del Corriere Mercantile dell'11 aprile 1962.

37 Rivista letteraria e filosofica genovese fondata nel 1959 da Adriano Guerrini e Gian Luigi Falabrino.

38 CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo dell'Avanti! dell'11 aprile 1962.

39 CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo del Lavoro Nuovo del 10 aprile 1962.

40 CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo del Resto del Carlino del 14 aprile 1962.

41 Ibidem.

42 Ibidem.

43 CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo dell'Avvenire d'Italia del 14 aprile 1962.

Per rispondere alla domanda «In che modo gli universitari si propongono di contribuire a risolvere la situazione?»⁴⁴, i partecipanti al convegno si divisero in due correnti: la prima, guidata dal rappresentante del Piccolo Teatro di Milano Gigi Lunari (1934-2019), sosteneva che i teatri universitari non dovessero entrare in competizione col teatro professionistico, ma presentare ciò che quest'ultimo non offriva, ovvero i testi dimenticati e poco sviluppati.

La seconda corrente, a cui faceva capo Giovanni Poli (1917-1979), regista del Teatro stabile veneziano Ca' Foscari, proponeva di «ristabilire un colloquio col pubblico»⁴⁵ attraverso «mezzi nuovi di espressione, mezzi arditi, azzardati»⁴⁶.

La discussione si fece «accessissima»⁴⁷, ma le due correnti si trovarono in comune accordo nel richiedere al governo «di istituire scuole superiori dello spettacolo, comprendenti cinema, teatro e televisione»⁴⁸ per «combattere alle radici l'ignoranza teatrale, triste privilegio italiano»⁴⁹.

«Il convegno è stato positivo: ha mosso le acque e ha posto l'accento sulla necessità e sull'urgenza che il teatro [...] entri nella scuola e faccia parte integrante dell'insegnamento»⁵⁰; Negrelli, infatti, assicurò che sarebbe stato «studiato al più presto un disegno di legge istitutivo delle sopracitate scuole superiori dello spettacolo da sottoporre all'attenzione dei competenti organi ministeriali e delle classi professionali interessate»⁵¹.

Come ricorda il drammaturgo e critico teatrale Alberto Perrini (1919-2007), «non è stata la rassegna degli spettacoli a fare del X Festival Universitario una delle più importanti manifestazioni teatrali dell'anno, bensì l'impegno e la serietà dei problemi trattati nel convegno»⁵², dibattito che mise in luce anche la volontà dei gruppi di attori universitari di non essere più «trattati alla stregua di compagnie filodrammatiche a cui si debba prestare soltanto una mezza attenzione [...] sbadata»⁵³, ma di essere ammessi «nelle file del teatro vero dal quale vuole differire soltanto per il compito di educazione dei giovani e l'appartenenza alla scuola come un qualsiasi altro istituto, con cattedre specializzate»⁵⁴.

44 CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo del Resto del Carlino del 14 aprile 1962.

45 Ibidem.

46 Ibidem.

47 Ibidem.

48 CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo dell'Avanti! dell'11 aprile 1962.

49 CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo de Lo Specchio del 13 maggio 1962.

50 Ibidem.

51 CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo dell'Avanti! dell'11 aprile 1962.

52 CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo de Lo Specchio del 13 maggio 1962.

53 CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo della Gazzetta di Parma del 17 aprile 1962.

54 Ibidem.

3. La fuga di Ivonna Zelenkoza

La compagnia teatrale cecoslovacca Disk, composta da ventisei studenti del quarto anno della Facoltà di Scienze Musicali di Praga, inizialmente non doveva partecipare al X FITU in quanto «aveva chiesto di poter prendere parte al festival, quando ormai il quadro delle compagnie e degli spettacoli era completo»⁵⁵, ma grazie all'insistenza della costumista e interprete Ivonna Zelenkova, che «tempestò di telegrammi gli organizzatori»⁵⁶, riuscì a parteciparvi nonostante da Parma fosse «partito per Praga un cortese messaggio che rimandava ogni cosa al prossimo anno»⁵⁷.

Senza il consenso del comitato organizzatore del Festival, «il giorno 7 la donna e tutta la compagnia scendevano alla stazione di Parma»⁵⁸, tanto che «per non sembrare scortesì e non deludere l'entusiasmo degli allievi attori di Praga, si decise di iscrivere lo spettacolo del Disk fuori programma»⁵⁹.

Così la compagnia cecoslovacca si esibì sabato 14 aprile con «quella che per l'Italia è una novità assoluta: il grottesco dei fratelli Joseph e Karel Capek: *La vita degli insetti*, allegoria della vita umana, nei suoi aspetti più deteriori»⁶⁰.

Il vero obiettivo di Ivonna Zelenkova, nata a Praga il 30 agosto 1933, era la richiesta di asilo politico all'Italia per ottenere la libertà e scappare dal rigido regime comunista cecoslovacco⁶¹.

Per essere libera, la costumista arrivò addirittura a «spostare un'intera compagnia di attori e tonnellate di scene e costumi»⁶².

Ivonna Zelenkova «già dal venerdì sera aveva fatto perdere le sue tracce, non tornando più all'albergo 'Giardinetto'⁶³ nel quale era alloggiata la Compagnia cecoslovacca»⁶⁴. La mattina

55 CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo della Stampa del 15 aprile 1962.

56 Ibidem.

57 CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo del Carlino Sera del 16 aprile 1962.

58 CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo della Stampa del 15 aprile 1962.

59 CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo del Carlino Sera del 16 aprile 1962.

60 CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo dell'Avvenire d'Italia del 16 aprile 1962.

61 Il Partito comunista cecoslovacco, fondato nel 1921, sopravvisse fino al 1992, anno della scissione della Cecoslovacchia in Repubblica Ceca e Slovenia.

62 CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo del Carlino Sera del 16 aprile 1962.

63 Si tratta probabilmente del Bed & Breakfast Il Giardinetto in Strada Giardinetto a Collecchio, in provincia di Parma.

64 CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo del Corriere Lombardo del 16 aprile 1962.

seguinte Ivonna si recò in questura dove richiese al Dottor Lettieri⁶⁵ l'asilo politico e successivamente fu avviata «al centro di raccolta dei profughi politici⁶⁶ di Trieste»⁶⁷.

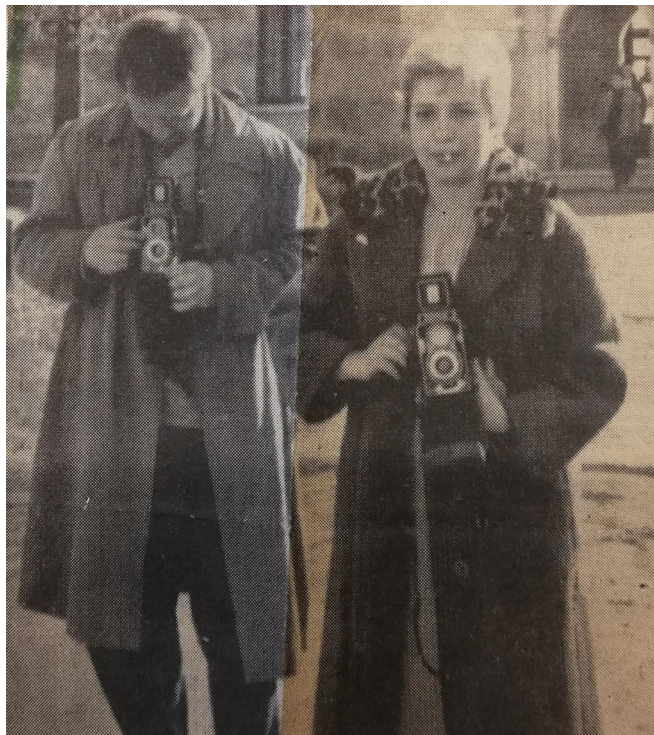


Fig. 6; Ivonna Zelenkova (a destra), fotografia tratta da Stampa di Torino, 15 aprile 1962.

Ivonna riuscì a mantenere segreto il suo piano di fuga, tanto che ad un inviato di un rotocalco che le chiese quali fossero i pregi del regime comunista ella rispose che la cosa più bella era di poter beneficiare del regime. La sua ideologia anticomunista però era già trapelata dalla sua partecipazione al film *Tři Přání* (*Tre Desideri*) del 1958 diretto da Jàn Kadàr ed Elmar Klos, una commedia satirica e fiabesca, in cui dietro l'apparenza di una favola si nascondeva la critica a un sistema socialista che non permetteva di sognare.

Il film, presentato al primo Festival del Cinema cecoslovacco a Banskà Bystrica (Slovacchia) del 1959⁶⁸, fu messo al bando e censurato in quanto il suo intento era quello di sottolineare le carenze che avevano impedito il buon funzionamento della società comunista⁶⁹.

65 CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo del Corriere della Sera del 15 aprile 1962.

66 Si tratta della Risiera di San Sabba, presso Trieste, usata come centro di accoglienza dei rifugiati politici durante il dopoguerra.

67 CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo del Corriere della Sera del 15 aprile 1962.

68 Festival tenutosi dal 22 febbraio all'1 marzo.

69 La circolazione del film fu rilasciata solo nel 1963.

Negli anni Ottanta Ivonna fece ritorno in Cecoslovacchia dove continuò la sua carriera partecipando alla serie televisiva drammatica *Povstaleckà història (Storia degli insorti)* del 1984, diretta dal regista slovacco Andrej Lettrich e incentrata sulla rivolta nazionale slovacca del 1944⁷⁰.

L'azione di Ivonna ebbe gravi conseguenze sul suo gruppo, i cui membri⁷¹, quando rimpatriarono, furono sospesi dagli studi e si trovarono iscritti nella *černé listině*, ovvero nella lista nera, come dimostra la storia dell'attrice Helga Čočková (nata il 26 novembre 1941). Nel 1962 Helga aveva ottenuto quattro ruoli femminili in film differenti⁷², di cui il più noto era il personaggio della ragazza ebrea Liza nel film *Transport z ráje (Trasporto per il paradiso)* diretto da Zbyněk Brynych. Questo film vinse, nel 1963, il Pardo d'oro al Locarno International Film Festival, ma Helga non fu invitata alla première e il suo nome non comparve nemmeno nei titoli di coda⁷³.

Nonostante la fuga della costumista i cecoslovacchi riuscirono a impressionare positivamente il pubblico, come attestano le parole del saggista e critico teatrale Giuseppe Bartolucci (1923-1996), inviato del giornale «Stasera»: «Se il Festival del teatro avesse un premio finale, quest'anno io lo avrei assegnato ai cecoslovacchi. Il loro Teatro Disk ha infatti rappresentato con ineccepibile dignità professionale l'opera dei fratelli Capek»⁷⁴.

4. Il Centro Universitario Teatrale di Parma

La compagnia universitaria teatrale di Parma presentò, la sera di lunedì 9 aprile al Teatro Regio, *Il Bagno* di Majakowskij⁷⁵ con la regia di Bogdan Jerkovic, musiche di Renato Falavigna, costumi di Mazzotti e scenografia di Raimondo Passauro.

Il Centro Universitario Teatrale di Parma, nato nel 1954, non era una realtà completamente universitaria in quanto la maggior parte degli attori e delle attrici (tra i quali Gianfranco Ilari, Francesco Sciacco, Laura Benassi, Paola Conti e Luciana Negrini) proveniva dal teatro amatoriale locale, dal teatro parrocchiale e dal teatro filodrammatico, come il Piccolo Teatro di Parma.

70 Insurrezione nazionale slovacca (in slovacco: *Slovenské národné povstanie*, abbreviata in SNP) che ebbe inizio il 29 agosto 1944 dalla città di Banská Bystrica come un tentativo di rovesciare il governo collaborazionista di Jozef Tiso, politico che fece della Slovacchia uno stretto alleato politico degli Stati dell'Asse (Roma-Berlino-Tokyo). Fu un'insurrezione armata organizzata dagli slovacchi nell'ambito della Resistenza durante la Seconda Guerra Mondiale.

71 Alcuni di loro sono: Ladislav Mrkvička, Josef Abrahám, Jiří Krampol, Marie Málková e Petrem Kostkou.

72 I film erano: *Transport z ráje (Trasporto per il paradiso)*, *Deštivý den (Giorno di pioggia)*, *Dva z onoho světa (Due uomini da un altro mondo)* e *Pytel Blech (Un sacco di pulci)*.

73 Helga, in un'intervista, raccontò che per vedere la prima del film *Transport z ráje* a Praga dovette entrare clandestinamente; <https://extrastory.cz>.

74 CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo di Stasera del 16 aprile 1962.

75 Scritto nel 1929 e messo in scena per la prima volta in Russia, senza riscuotere successo, nel 1930. Il testo fu tradotto in italiano nel 1957.

Il CUT fu diretto, dagli ultimi anni cinquanta fino alla metà degli anni sessanta, dall'attore ventenne Sergio Reggi (nato a Parma il 9 giugno 1938), il quale lo 'rifondò' aprendo un corso di recitazione affidato a Francesco Pettenati, abbandonando il repertorio plautino e terenziano del precedente direttore del CUT Franco Ferri, e chiamando alla regia il croato Bogdan Jerkovic, che a Zagabria aveva fondato un teatro studentesco sperimentale.

La passione di Reggi per il Futurismo e le Avanguardie storiche lo portò a lavorare con Jerkovic⁷⁶ e gli attori del CUT di Parma su *Il Bagno* di Majakowskij, spettacolo preparato nel 1961 e presentato alle Celebrazioni Plautine di Sarsina⁷⁷, a Erlangen, dove il CUT di Parma si classificò quarto, e infine a Zara, dove «il pubblico si divertì ma la critica fu piuttosto aspra col regista»⁷⁸.



Fig. 7; Scena de *Il Bagno* di Majakowskij, fotografia tratta da *Il Settimo Giorno*, aprile del 1962.

La scelta di proporre *Il Bagno* alla decima edizione del FITU non convinse la critica, per la quale risultò difficile comprendere la scelta dello spettacolo da parte degli studenti a causa dell'«assenza di valori artistici nel testo»⁷⁹, ma nonostante questo fu elogiata la regia che riuscì ad imprimere «al lavoro un ritmo 'cosmico', dinamico e serrato»⁸⁰ e che si avvalse «oltre che dell'affiatamento degli

76 Nel 1966 Jerkovic mise in scena, con la Compagnia del Teatro Durini di Milano, la prima nazionale de *La cimice* di Majakowskij.

77 Le Celebrazioni Plautine di Sarsina erano un'invenzione del Teatro Universitario di Parma per trovare un posto dove proporre Plauto; Notizie tratte dall'intervista a Sergio Reggi; <http://patrimoniore.ormete.net>.

78 CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo di Nazione Sera del 10 aprile 1962.

79 Ibidem.

80 Ibidem.

attori, di impensate invenzioni sceniche che divertirono il pubblico»⁸¹, come le scenografie di tela che andavano inchiodate a catinelle e che erano facilmente trasportabili sul tetto della macchina⁸².

Nonostante la critica avesse sottolineato la presenza di alcuni attori filodrammatici che comportò «un certo squilibrio di risultati»⁸³, viene ricordato «il giovane, ma molto efficace»⁸⁴ Sergio Reggi, il quale vestì i panni del Compagno Pobiedonosikov e che «dell'ignoranza e meschinità del burocrate ha fatto un ritratto sicuro»⁸⁵.

Come sottolineò il giornalista Benito Montan, «*Il Bagno* reca dunque un messaggio propagandistico con un linguaggio vecchiotto che solo una veste fosforescente da fantascienza ha reso attuale [...]. I pregi del lavoro bisogna quindi cercarli nella vivace messa in scena e nel fatto di aver riscoperto un poeta che per l'Italia è pur sempre una novità»⁸⁶, proprio per questo «il pubblico ha applaudito calorosamente gli universitari di Parma»⁸⁷.

5. I danzatori di Leningrado

Vivissima era «l'attesa per la rappresentazione del complesso sovietico dell'Accademia di Danza Coreografica di Leningrado, che avrà luogo questa sera 12 aprile, al Teatro Regio, con inizio alle 21»⁸⁸, in quanto nel pubblico era ancora acceso l'«indimenticabile ricordo»⁸⁹ dell'esibizione dei giovani del Bol'sij⁹⁰ dell'anno precedente, i quali erano «stati il motivo di maggior curiosità»⁹¹.

Questo entusiasmo per l'arrivo della compagnia russa era in parte giustificato dall'accordo culturale italo-sovietico, ideato dall'ambasciatore russo Semën Kozyrev e stipulato a Roma nel febbraio del 1960 con l'obiettivo di incoraggiare una collaborazione culturale tra le due nazioni⁹². Tale accordo prevedeva la cooperazione fra Roma e Mosca nei campi della cultura, delle arti, della scienza, della

81 Ibidem.

82 Notizie tratte dall'intervista a Sergio Reggi; <http://patrimoniorale.ormete.net>.

83 CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo dell'Avvenire d'Italia del 16 aprile 1962.

84 Ibidem.

85 Ibidem.

86 CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo di Nazione Sera del 10 aprile 1962.

87 Ibidem.

88 CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo di L'Unità del 12 aprile 1962.

89 CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo di Nazione Sera del 13 aprile 1962.

90 Il Balletto Bol'sij è una compagnia di danza classica fondata nel 1776 con sede presso il Teatro di Mosca.

91 CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo di Nazione Sera del 13 aprile 1962.

92 Già nel 1944, in diretta connessione con la Svolta di Salerno, un gruppo di intellettuali aveva fondato l'Associazione Italiana per i Rapporti Culturali con l'Unione Sovietica, un ente privato con un sostegno finanziario governativo.

tecnologia e dello sport; lo scambio fra professori, studenti, scrittori, attori e giornalisti, nonché la promozione del turismo e lo scambio di informazioni, pubblicazioni e film⁹³.

Rientravano nell'accordo alcune iniziative, come la partecipazione del violinista e professore veneziano Remy Principe (1889-1977), tra i membri della giuria, al Secondo Concorso Internazionale Čajkovskij, tenutosi a Mosca dal 2 aprile al 7 maggio del 1962⁹⁴.

Altri due eventi che meritano di essere ricordati sono il successo ottenuto al Teatro Maly di Mosca dalla compagnia di Eduardo De Filippo (1900-1984) nel marzo del 1962 e il collegamento della Rai con Mosca, avvenuto il 30 marzo, per la ripresa dell'opera *Il principe Igor* del compositore Aleksandr Porfir'evič Borodin, rappresentato dalla troupe del Bol'sij al Palazzo dei Congressi del Cremlino, registrazione che fu mandata in onda proprio il 12 aprile, data in cui si esibivano al Teatro Regio di Parma gli allievi di Leningrado⁹⁵.

«Lo spettacolo dei giovani ballerini di Leningrado coincideva proprio col primo anniversario del volo orbitale di Gagarin⁹⁶ e la circostanza non è stata certo trascurata»⁹⁷: a sipario chiuso uscirono «una donna e un interprete»⁹⁸ che, con un discorso introduttivo, dedicarono «il loro 'concerto' al primo cosmonauta dell'umanità»⁹⁹. Il pubblico afferrò, «senza bisogno della traduzione»¹⁰⁰, il nome Gagarin e, non essendo stata menzionata la Svolta di Salerno¹⁰¹ dell'aprile 1944, non apprezzò questo gesto e rispose con «rumorosi commenti»¹⁰² e «goliardici fischi»¹⁰³.

I danzatori russi, «nelle loro tuniche di velo e nelle camicie di seta»¹⁰⁴, «hanno portato il fascino insopprimibile del balletto tradizionale»¹⁰⁵ presentando «un'antologia di balletti classici»¹⁰⁶ e «danze

93 Agnese Accattoli, *Per una storia delle relazioni culturali italo-russe/sovietiche: uno sguardo d'insieme*; <https://sisso.it>.

94 CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo di Realtà Sovietica dell'aprile 1962.

95 Ibidem.

96 Jurij Gagarin (1934-2968) fu un cosmonauta, aviatore e politico sovietico, nonché primo uomo a volare nello spazio, il 12 aprile 1961, a bordo della Vostok 1.

97 CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo di Nazione Sera del 13 aprile del 1962.

98 CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo di La Notte del 17 aprile 1962.

99 Ibidem.

100 Ibidem.

101 Giuseppe Barigazzi scrisse sul giornale La Notte del 17 aprile 1962: «s'era fatto il nome di Gagarin per dire che ricorreva l'anniversario della sua impresa e che la serata sarebbe stata dedicata al cosmonauta. Non c'è Salerno e la cosa finisce con una bordata di goliardici fischi».

102 CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo di La Notte del 17 aprile 1962.

103 Ibidem.

104 CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo di Nazione Sera del 13 aprile 1962.

105 CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo dell'Avvenire d'Italia del 13 aprile 1962.

106 CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo di Nazione Sera del 13 aprile 1962.

popolari russe»¹⁰⁷. Con «magica leggerezza»¹⁰⁸ i dieci ballerini¹⁰⁹ si esibirono in una serie di coreografie: il *valzer della giovinezza*, il *Valzer sportivo* di Sostakovic, il *Duetto classico* di Adam, alcuni passi del *Lago dei cigni* di Cajkovskij, il *Fiore di pietra* di Prokof'ev e, infine, frammenti di *Gisella* di Adam e di *Esmeralda*.



Fig. 8; Nina Soldun e Juri Kovalev, allievi della Scuola di Coreografia di Leningrado, al X Festival del Teatro Universitario, fotografia tratta dall'Avanti!, 4 aprile 1962.

Gli allievi di Leningrado, con il loro «spettacolo suggestivo e piacevole»¹¹⁰, riscosero «il previsto clamoroso successo dinanzi ad un pubblico strabocchevole ed entusiasta»¹¹¹ tanto che in seguito alla «generale richiesta pervenuta agli organizzatori di dare una 'replica' allo spettacolo degli allievi dell'Accademia di Coreografia di Leningrado»¹¹², i ballerini russi riproposero lo spettacolo domenica 15 cosicché il Festival ebbe «una specie di coda, proseguendo anche domenica»¹¹³.

107 Ibidem.

108 Ibidem.

109 Vadim Budarin, Valentin Onoscjko, Nina Soldun, Ira Iaskina, Valentina Klevinskaia, Ludmilla Filina, Tamara Larkina, Juri Kovalev, Anatoli Sidorov e Natalia Bolschiakova.

110 CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo dell'Avvenire d'Italia del 13 aprile 1962.

111 Ibidem.

112 CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo di L'Unità del 14 aprile 1962.

113 Ibidem.

Dopo questo grande successo i ballerini di Leningrado non rimpatriarono, ma restarono in Italia per una «breve tournée»¹¹⁴ che toccò i «maggiori teatri della regione»¹¹⁵, tra i quali il Teatro Italia di Fusignano (Ravenna).

114 CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo della Gazzetta di Parma del 17 aprile 1962.

115 CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo di L'Unità del 15 aprile 1962.

APPENDICE

“Radiografia” rassegna stampa del X Festival Internazionale del Teatro Universitario di Parma – anno 1962

di Beatrice De Francesco, Chiara De Francesco e Giulia Govi

ITEMS

Fascicolo: 1, Busta: 1

Items totali: 144

CONTEGGI DEI QUOTIDIANI E DELLE RIVISTE PRESENTI NELLA BUSTA

Testate: 53, 5 ignote

Testate giornalistiche dell'EmiliaRomagna: 7

- 1) *A.N.S.A (Forlì)*
- 2) *Eurostampa*
- 3) *Gazzetta di Mantova*
- 4) *Gazzetta di Parma*
- 5) *Il Resto del Carlino*
- 6) *L'Avvenire d'Italia*
- 7) *Libertà*

Testate giornalistiche di altre regioni: 30

- | | |
|-----------------------------------|------------------------------|
| 1) <i>A.N.S.A, Milano</i> | 16) <i>Il Paese</i> |
| 2) <i>Avanti!</i> | 17) <i>Il Piccolo</i> |
| 3) <i>Corriere d'Informazione</i> | 18) <i>Il Popolo</i> |
| 4) <i>Corriere del Giorno</i> | 19) <i>Il Telegrafo</i> |
| 5) <i>Corriere della Sera</i> | 20) <i>L'Arena</i> |
| 6) <i>Corriere Lombardo</i> | 21) <i>L'Eco di Bergamo</i> |
| 7) <i>Corriere Mercantile</i> | 22) <i>L'Italia</i> |
| 8) <i>Espresso Sera</i> | 23) <i>L'Unità</i> |
| 9) <i>Gazzetta del Sud</i> | 24) <i>La Giustizia</i> |
| 10) <i>Giornale del Mattino</i> | 25) <i>La Nazione</i> |
| 11) <i>Giornale di Brescia</i> | 26) <i>La Notte</i> |
| 12) <i>Il Gazzettino</i> | 27) <i>La Nuova Sardegna</i> |
| 13) <i>Il Giornale di Vicenza</i> | 28) <i>La Provincia</i> |
| 14) <i>Il Giorno</i> | 29) <i>La Stampa</i> |
| 15) <i>Il Lavoro Nuovo</i> | 30) <i>Telesera</i> |

Riviste italiane: 6

- 1) *Bollettino della Pubblicità e degli Affari*
- 2) *Lo Specchio*
- 3) *Oggi*
- 4) *Realtà Sovietica*
- 5) *Settimo Giorno*
- 6) *Stato Democratico*

Testate giornalistiche internazionali: 4

- 1) *Giornale del Popolo*
- 2) *Notiziario Culturale Italiano*
- 3) *The Stage*
- 4) *The Times Educational Supplement (Tes)*

(47 + Ciak Bologna, Il Corriere del Verbano, Stasera, La Settimana, SIB, Il quotidiano) = TOT.53

Altro materiale: fotografie

DETTAGLIO PER TESTATA:EMILIA ROMAGNA, TESTATE LOCALI:

	periodicità	items
<i>L'Avvenire d'Italia</i> , Bologna	quotidiano	9
<i>Il Resto del Carlino</i> , Bologna	quotidiano	8
<i>Gazzetta di Mantova</i> , Mantova	quotidiano	1
<i>Gazzetta di Parma</i> , Parma	quotidiano	2
<i>Libertà</i> , Piacenza	quotidiano	1

Agenzia	items
<i>A.N.S.A.</i> , Forlì	1
<i>Eurostampa</i> , Parma	1

Bologna Ciak, Bologna (1);

TESTATE REGIONALI

PIEMONTE

	periodicità	items
<i>La Stampa</i> , Torino	quotidiano	3

LIGURIA

	periodicità	items
<i>Il Lavoro Nuovo</i> , Genova	quotidiano	3
<i>Corriere Mercantile</i> , Genova	quotidiano	2

LOMBARDIA

	periodicità	items
<i>Avanti!</i> , Milano	quotidiano	8
<i>L'Italia</i> , Milano	quotidiano	3
<i>Il Giorno</i> , Milano	quotidiano	6
<i>Corriere della Sera</i> , Milano	quotidiano	2
<i>Corriere d'Informazione</i> , Milano	quotidiano	1
<i>La Notte</i> , Milano	quotidiano	2

<i>La Provincia</i> , Cremona	quotidiano	1
<i>Corriere Lombardo</i> , Milano	quotidiano	1
<i>L'Eco di Bergamo</i> , Bergamo	quotidiano	2
<i>Giornale di Brescia</i> , Brescia	quotidiano	2
<i>Bollettino della Pubblicità e degli Affari</i> , Lodi	periodico quindicinale	1
<i>Oggi</i> , Milano	rivista settimanale	1
<i>Stato Democratico</i> , Milano	rivista	1
<i>Il Corriere del Verbano</i> , Luino (Varese)	?	1
<i>Settimo Giorno</i> , Monza (Monza-Brianza)	rivista	1

Stasera, Milano (1)

Agenzia	items
A.N.S.A., Milano	2

VENETO

	periodicità	items
<i>Il Gazzettino</i> , Venezia	quotidiano	1
<i>L'Arena</i> , Verona	quotidiano	2
<i>Il Giornale di Vicenza</i> , Vicenza	quotidiano	1

FRIULI VENEZIA GIULIA

	periodicità	items
<i>Il Piccolo</i> , Trieste	quotidiano	1

TOSCANA

	periodicità	items
<i>Giornale del Mattino</i> , Firenze	quotidiano	5
<i>La Nazione</i> , Firenze	quotidiano	7
<i>Il Telegrafo</i> , Livorno	quotidiano	1

LAZIO

	periodicità	items
<i>Il Popolo</i> , Roma	quotidiano	4
<i>L'Unità</i> , Roma	quotidiano	14
<i>Il Paese</i> , Roma	quotidiano	4
<i>Telesera</i> , Roma	quotidiano	2
<i>La Giustizia</i> , Roma	quotidiano	1
<i>Lo Specchio</i> , Roma	settimanale	1
<i>Arcoscenico</i> , Roma	periodico	1
<i>Realtà Sovietica</i> , Roma	rivista	1

La Settimana, Roma (1); *SIB*, Roma (1); *Il quotidiano*, Roma (1)

PUGLIA

	periodicità	items
<i>Corriere del Giorno</i> , TA	quotidiano	1

SICILIA

	periodicità	items
<i>Gazzetta del Sud</i> , Messina	quotidiano	3
<i>Espresso Sera</i> , Catania	quotidiano	1

SARDEGNA

	periodicità	items
<i>La Nuova Sardegna</i> , Sassari	quotidiano	2

TESTATE ESTERE:

INGHILTERRA

	periodicità	items
<i>The Stage</i> , Londra	rivista	1
<i>The Times Educational Supplement</i> (Tes), Londra	supplemento estraibile settimanale	1

FRANCIA

	periodicità	items
<i>Notiziario culturale italiano</i> , Parigi	periodico	1

SVIZZERA

	periodicità	items
<i>Giornale del Popolo</i> , Massagno	quotidiano	1

TIPOLOGIA DELL'ARTICOLO:

RECENSIONE: 18 ITEMS (compresi 2 con testate ignote); città: 9

Città	Items
Milano	5
Bologna	3
Genova (recensione + annuncio)	2
Brescia	1
Venezia (recensione + cronaca)	1
Roma (recensione + cronaca)	1
Messina	1
Cremona	1
Firenze	1

CRONACA: 39 ITEMS (compresi 2 con testate ignote); città: 12

Città	Items
Milano	12
Bologna	10
Roma	5
Parma	2
Firenze	1
Genova	1
Mantova	1
Monza	1
Torino	1
Trieste	1
Venezia	1
Londra	1

ANNUNCIO: 86 ITEMS (compresa 1 con testata giornalistica ignota); città: 23

Città	Items
Milano	22
Roma	19
Firenze	9
Bologna	6
Genova	3
Bergamo	3
Parma	3
Torino	2
Messina	2
Verona	2
Sassari	2
Livorno	1
Vicenza	1
Taranto	1
Brescia	1
Catania	1
Forlì	1
Trieste	1
Lodi	1
Piacenza	1
Luino	1
Londra	1
Parigi	1

ALTRO: 1 fotografia di scena de “Il bagno” di Majakovskij, pubblicata da «L’Avvenire d’Italia» di Bologna in data 12/04/1962.

Bibliografia

- FONDAZIONE GIORGIO CINI ONLUS, Rassegna stampa, faldone 1, articolo dell'Avanti! del 17 aprile 1962.
- CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo dell'Avanti! del 4 aprile 1962.
- CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo dell'Avanti! dell'11 aprile 1962.
- CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo dell'Avvenire d'Italia del 13 aprile 1962.
- CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo del Carlino Sera del 16 aprile 1962.
- CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo del Corriere della Sera del 15 aprile 1962.
- CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo del Corriere Lombardo del 16 aprile 1962.
- CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo del Corriere Mercantile dell'11 aprile 1962.
- CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo della Gazzetta di Parma del 17 aprile 1962.
- CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo del Giornale del Popolo del 26 marzo 1962.
- CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo de Il Piccolo del 6 aprile 1962.
- CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo di La Notte del 17 aprile 1962.
- CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo del Lavoro Nuovo del 10 aprile 1962.
- CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo de Lo Specchio del 13 maggio 1962.
- CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo di L'Unità del 15 aprile 1962.

- CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo di Nazione Sera del 10 aprile 1962.
- CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo di Nazione Sera del 13 aprile 1962.
- CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo di Realtà Sovietica dell'aprile 1962.
- CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo del Resto del Carlino del 14 aprile 1962.
- CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo della Stampa del 15 aprile 1962.
- CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo di Stasera del 16 aprile 1962.
- CdM, ASTR, Rassegna stampa Festival internazionale del teatro universitario, b. 1, fasc. 1, articolo dell'Unità del 5 aprile 1962.

Sitografia

Sitografia straniera

<https://www.csfd.cz>

<https://extrastory.cz>

<http://filmovyprehled.cz>

<https://cs.wikipedia.org>

<https://www.vtedy.sk>

Sitografia italiana

<https://patrimonioreale.ormete.net>

<https://it.rbth.com>

<https://scanner.it>

<https://sissco.it>

<http://www.treccani.it>

<https://archivi.cini.it>

<https://it.wikipedia.org>

<http://milanomanifesti.it>